

v i d e o



3141 Brigadegeneral Horning Linden vor dem Juchhaus nach der Übergabe des Lagers.
23. April 1945
Links unten ist Armininda Victor Maurer, links daneben Heinrich Wicker.
Foto: Augustin, Lager
KZ-Gemeinschaft Dachau
„Umgeben der selben Zeit wurden die Fenster des Turmhauses gegenüber des Haupt-
eingangs beim Wasserablauf von Häftlingen, die durch das Gefälle kamen, auf-
gehoben ... 10 Häftlinge der Soldaten das Feuer entlang des Gebäudes zu eröffnen ...
Aber das verhinderte den Ausbruch nicht, weil die Häftlinge einfach ihre Arme um
die Soldaten schlangen, sie umarmten und küssen. Beim Turmhaus zog ich meine Pistole
und dachte, jeden zu erschellen, der über die Brücke gehen würde ... In ungefähr
einer halben Stunde hatten wir die meisten Häftlinge ins Lager zurückgeführt ...
wie es sein sollte.“
Bericht von General Linden über die Übergabe des Lagers, 2. Mai 1945 (Auszug)
J.H. Linden, Sonntag, 1987

Brigadier General Horning Linden in front of the Juchhaus after the surrender of the camp,
April 23, 1945
Left below is Armininda Victor Maurer, further to the left Heinrich Wicker.
Photo: Augustin, Lager
KZ-Gemeinschaft Dachau
“About the same time the windows and doors in the big gatehouse in front of the main entrance
to the main tower were broken open by prisoners coming through the building ... I had the
guards open the along the road ... This did not stop the mob as the inmates simply threw their
arms around the soldiers, hugging and kissing them. At the gatehouse I drew my pistol and threat-
ened to shoot anyone who moved over the gateway ... In about half an hour we had most of
the inmates back inside the wire enclosure and ... we had the prisoners under control.”
Report by General Linden about the surrender of the camp, May 2, 1945 (excerpt)

3151 „Ich kam am 29. April gegen 15:00 Uhr in Dachau an ... Als wir
an der Westseite des Lagers entlang fuhren ... kamen uns auf der Straße
drei Personen mit einer weißen Fahne entgegen. Es waren ein Vertreter
des Schweizer Roten Kreuzes und zwei SS-Männer. Diese gaben an, der
Lagerkommandant und der stellvertretende Kommandant zu sein. Sie
seien in der Nacht des 28. ins Lager gekommen und hätten es von der
regulären Lagerführung übernommen, um es den Amerikanern zu
übergaben. Der Vertreter des Roten Kreuzes fungierte als Dolmetscher
und erklärte, dass im Lager ungefähr 100 SS-Wachleute seien, die mit
Ausnahme der Turmbesatzung die Waffen gestreckt hätten. Er sagte,
er habe die Anweisung gegeben, dass kein Schuss mehr fallen sollte.
Weil im Lager 42 000 halbverrückte Kriegsgefangene seien, von denen
viele mit Typhus infiziert sind, brauche man ungefähr 50 Männer um
die Wachen zu ersetzen. Er fragte, ob ich ein Offizier der US-Armee
sei. Ich antwortete: „Ja, ich bin der stellvertretende Kommandeur der
42. Division und nehme die Übergabe des Lagers an die US-Armee im
Namen der Rainbow Division an.“
Bericht von Brigadegeneral Horning Linden an den Kommandanten General der 42. Division
über die Übergabe des KZ Dachau an die US-Armee, 2. Mai 1945 (Auszug)

“At about 15:00 on 29 April I arrived ... in Dachau ... As we moved
down along the west side of the concentration camp ... three people
approached down the road under a flag of truce ... These three people
were a Swiss Red Cross representative and two SS troops who said
they were the camp commander and the assistant camp commander
and that they had come into the camp on the night of the 28th to take
over from the regular camp personnel for the purpose of turning the
camp over to the advancing Americans. The Swiss Red Cross repre-
sentative acted as interpreter and stated that there were about 100 SS
guards in the camp who had their arms staked except for the people
in the tower. He said that he had given instructions that there would
be no shot fired and that it would take about 50 men to relieve the
guards, as there were 42,000 half-crazed prisoners of war in the camp,
many of them typhus infected. He asked if I were an officer of the
American army, to which I replied, “Yes, I am Assistant Division Com-
mander of the 42nd Division and will accept the surrender of the camp
in the name of the Rainbow Division for the American army.”
Memorandum by Brig. General Horning Linden to the Commanding General of the 42nd Division
about the surrender of the Dachau concentration camp, May 2, 1945 (excerpt)

3152 „Die Nacht ... war denkbar unruhig, wegen des immer näher
kommenden Kriegsendes ... Als ich um ca. 10:30 Uhr zum Haupteingang
des KZ kam, stieß ich auf wachhabende Soldaten in fertiger Kriegsaus-
rüstung und dazu wehte die weiße Flagge auf einem der Haupttürme
... Ein H. L. Wicker war der einzige Offizier im KZ mit ca. 130 Soldaten,
im weiteren habe ich erfahren, dass sämtliche Offiziere, Soldaten oder
Beamten in der Nacht geflüht sind.
Ich habe mich mit Hr. Wicker bis zur Übergabe unterhalten. Er zeig-
te große Neigung vorerst mit seinen Soldaten das große Lager mit
ca. 35 – 40.000 Gefangenen im Stich zu lassen, das konnte ich nach
langem hin und her vermeiden, unter folgenden Bedingungen: Die
Posten auf den Türmen beizubehalten um die Gefangenen im Schach
zu halten, damit diese nicht ausbrechen können ... Das wurde befolgt,
sonst wäre das größte Unglück vorgekommen, das man sich nur denken
kann; wenn Zehntausende von Häftlingen ausbrechen hätten können,
mit einem riesigen Nachschubgefühl in sich tragend, so hätte das auch bei
den Amerikanischen Truppen viele Opfer gefordert und auch bei der
Besetzung dort und in einem weiten Umkreis hätte das Opfer gekostet,
die man nicht übersehen könnte, nebst der Verschleppung von diesen
Epidemien.
Ich nahm einen Besenstiel und befestigte an ihm ein weißes Tuch.
Ich bat den deutschen Offizier mich zu begleiten, so verließen wir das
Haupttor des KZ, die Kugelöffnen nur so. Einige Momente später sah
ich eine kleine motorisierte amerikanische Abteilung, durch mein Win-
ken mit der weißen Flagge lenkte ich deren Aufmerksamkeit auf uns.“
Report von Victor Maurer, dem Vertreter des Schweizer Roten Kreuzes,
über die Übergabe des KZ Dachau an die Amerikaner, 16. Mai 1945 (Auszug)
Der Inhalt des Textes ist nicht der ursprüngliche Text.

“The night ... was extremely restless due to the sounds from the war
coming ever closer ... When I got to the main entrance of the camp
at around 10:30 I came upon soldiers on duty fitted with entire war
gear and there was a white flag waving atop of one of the main towers
... A Mr. Lt. Wicker was the only officer from the camp with about 130
soldiers. I learned furthermore that all the officers, soldiers and officials
had run off during the night. I spoke with Mr. Wicker up until the
surrender of the camp. He was greatly inclined at first to desert along
with his soldiers the large camp with its 35 – 40,000 inmates. I was
eventually able to hinder this under the following conditions: That the
guards remain on the towers to keep the inmates in check so that they
couldn't break out ... This was complied with, otherwise the greatest
disaster imaginable would have occurred. Had tens of thousands of
prisoners been able to break out, harboring an immense desire for
revenge, that would have also cost many lives among American troops,
and among the civilian population there, and there would have been
victims in a broad area that couldn't be overlooked, together with the
spread of these epidemics.
... I took a broom stick and attached a white cloth to it. I asked the
German officer to accompany me and that is how we left the main
gate of the concentration camp, many bullets whizzing by. A few
moments later I saw a small motorized American unit. By waving the
white flag I was able to get their attention.”
Report from Victor Maurer, representative of the Swiss Red Cross,
on the surrender of the Dachau concentration camp to the Americans,
May 16, 1945 (excerpt)

das schrecklichste Bild, das ich jemals gesehen hatte



3153 SS-Soldaten versammelten sich vor dem Torhaus des SS-Lagers, 28. April 1945
Foto: Raphael Aigloff
A2-Gesamtdiaria-Dachau
SS soldiers assembled in front of the gate house to the SS camp, April 28, 1945
Photo: Raphael Aigloff



3154 Befreiete Häftlinge, 28. April 1945
Foto: Raphael Aigloff
National Archives, Washington
Liberated prisoners, April 28, 1945
Photo: Raphael Aigloff



3158 Vor dem Krematorium aufgestapelte Leichen, 28. April 1945
National Archives, Washington
Die Feuerbestattung im Lager fanden die US-Truppen fast 3.000 Leichen.

Corpses stacked up in front of the crematorium, April 28, 1945
Up on that actual in the camp the US soldiers found nearly 3,000 corpses.



3159 In der Totenkammer des Krematoriums, 28. April 1945
National Archives, Washington
In the death chamber of the crematorium, April 28, 1945



3162 Leichen bei der Totenkammer des Krematoriums, 28. April 1945
National Archives, Washington
Hier wurden die Leichen der verstorbenen Häftlinge gesammelt, bevor man sie zum Krematorium brachte.

Corpses next to the death chamber of the infirmary after liberation
Here the corpses of the prisoners were assembled before they were taken to the crematorium.



3163 Blick vom Turm 8 auf Häftlinge, die ihre Bekleidung abgelegt haben, 28. April 1945
Foto: Raphael Aigloff
A2-Gesamtdiaria-Dachau

View from tower 8 upon the prisoners undressing their barracks, April 28, 1945
Photo: Raphael Aigloff

